iCom

Guia do usuário

Conteúdo

Conteúdo

Bem-vindo

Parabéns por escolher o iCom da Phonak. O iCom expande as formas como você ouve seu mundo proporcionando conexão wireless (sem fio) entre seu aparelho auditivo e seu telefone celular, MP3 player, computador e muitos outros dispositivos.

Para mais informações visite o site da
Phonak – www.phonakbrasil.com.br
Phonak – life is on

Para sua segurança, leia cuidadosamente o capítulo Informações importantes, nas páginas 52 à 63.

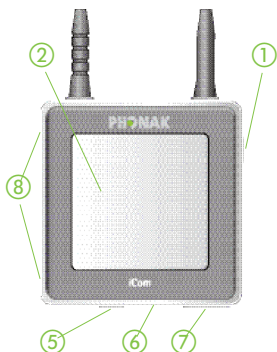
O que é o iCom?

O iCom é a ponte entre seu aparelho auditivo e dispositivos de áudio.

- Ele é capaz de receber sinais de áudio de equipamentos com dispositivo Bluetooth como telefones celulares e computadores, sem o uso de cabos (wireless).
- Usando adaptadores Bluetooth, o iCom pode receber de forma wireless sinais de áudio de equipamentos domésticos como aparelhos de som e telefones fixos.
- Ele também pode se conectar a muitos aparelhos, como MP3 players e rádios, usando uma entrada de áudio comum.
- O iCom também é compatível com a linha de receptores FM da Phonak através da entrada Europlug.

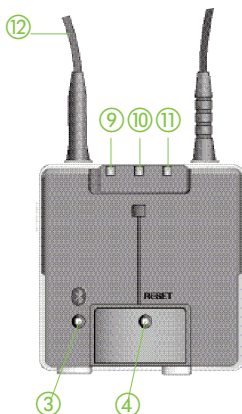
O iCom oferece transmissão de sinais de áudio wireless para seu aparelho auditivo, assim você pode usar estes aparelhos facilmente e sem interrupções.

i **Hoje você pode conectar múltiplos aparelhos ao seu iCom. As fontes de áudio são automaticamente priorizadas. Consulte a página 37 para mais informações.**

Descrição

Botões

① Botão LIGA/DESLIGA
② Botão de comunicação
③ Botão de pareamento do Bluetooth
④ Botão de reinicialização

Entradas

⑤ Entrada de áudio (entrada de 3.5mm)
⑥ Entrada FM (Europlug)
⑦ Entrada de recarga (mini-USB)
⑧ Aberturas do microfone

Indicadores

⑨ Indicador da bateria
⑩ Indicador de transmissão de áudio
⑪ Indicador do Bluetooth

Outros

⑫ Colar

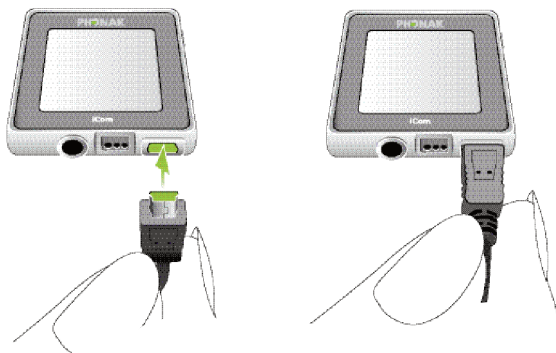
Acessórios do iCom

- Cabo de áudio, 1m
- Cabo USB, 3m
- Fonte de energia
- Adaptador de áudio Bluetooth
- Adaptador de fone Bluetooth

O conteúdo pode variar de acordo com o país.

Preparo

Carregar a bateria

Seu iCom possui uma bateria interna recarregável. Para carregá-la, ligue o cabo da fonte de energia como na figura abaixo. Então ligue a outra ponta do cabo em uma tomada.

Por motivo de segurança, recarregue a bateria usando somente carregadores fornecidos pela Phonak.

Durante o processo de carga, o indicador da bateria ficará laranja. Assim que a bateria estiver completamente carregada, o indicador ficará verde. Carregar uma bateria totalmente descarregada demora aproximadamente 90 minutos. É seguro deixar o carregador conectado durante a noite – a bateria não pode ser sobrecarregada.

Ao carregar seu iCom pela primeira vez, deixe-o carregar por pelo menos três horas, mesmo que a luz verde ascenda antes.

[i] O melhor desempenho de uma bateria nova somente será atingido após dois ou três ciclos de carga e descarga completos.

Tempo de duração da bateria

O consumo da bateria e tempo de uso dependem do uso do equipamento.

Uso	**Duração sem pausa com a bateria completamente carregada.**
iCom ligado, Bluetooth em stand-by	30 horas
Usando o telefone ou transmissão via Bluetooth	5 horas
Transmissão de áudio via cabo	11 horas
Transmissão via Sistema de FM	10 horas

A bateria do seu iCom pode ser carregada centenas de vezes. Se o tempo de operação do seu iCom for reduzido drasticamente, por favor, contate seu profissional de saúde auditiva.

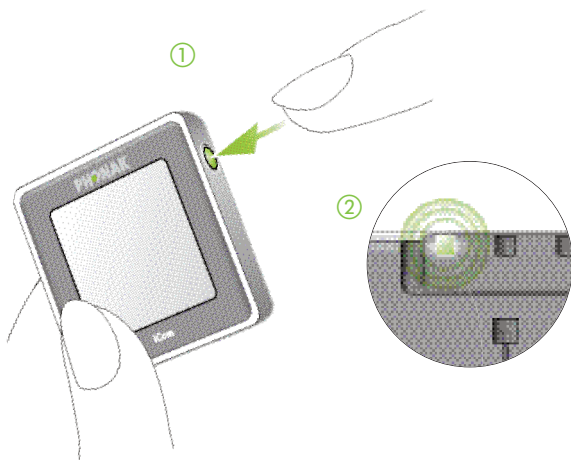
Status da Bateria

Quando ligado, seu iCom indica o status da bateria da seguinte forma:

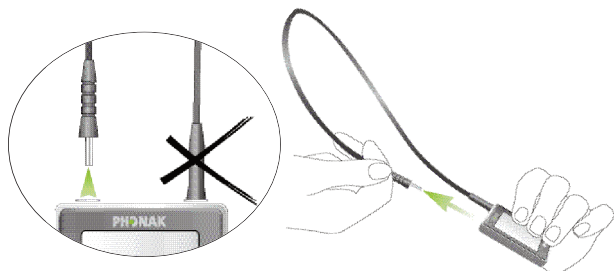
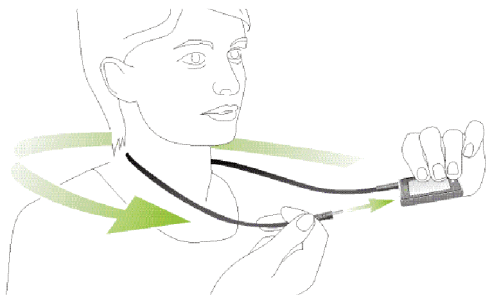
- Luz verde piscando lentamente
  ▷ Nível da bateria está alto
- Luz laranja piscando em velocidade média
  ▷ Nível da bateria está moderado
- Luz vermelha piscando rapidamente
  ▷ Nível da bateria está baixo

Assim que a luz vermelha começar a piscar rapidamente, você poderá falar em seu telefone por meia hora, mas você deverá recarregar a bateria o mais rápido possível.

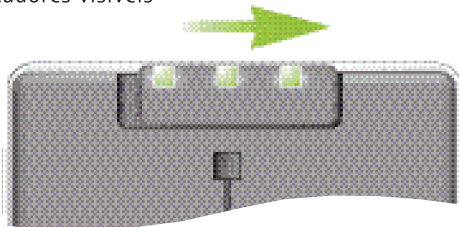
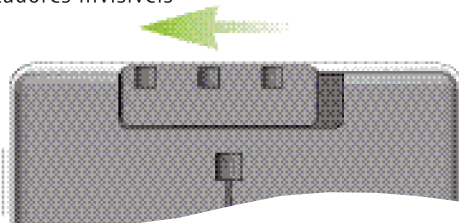
Ligar e desligar seu iCom

Para LIGAR seu iCom, pressione e segure o botão ON/OFF (LIGA/DESLIGA) como mostra a figura ① por aproximadamente um segundo até você ver o indicador da bateria acender como mostra a figura ②. Solte o botão ON/OFF (LIGA/DESLIGA). Assim que seu iCom estiver funcionando plenamente, o indicador da bateria ficará colorido e piscará de acordo com o nível da bateria, como descrito acima.

Para desligar seu iCom, pressione e segure o botão ON/OFF por aproximadamente dois segundos até você ver o indicador ficar verde. Assim que você soltar o botão ON/OFF, o indicador da bateria apagará e seu iCom estará desligado.

Usar seu iCom

Para colocar seu iCom ao redor do pescoço, abra o colar soltando-o como mostra a figura abaixo.

Conecte o colar como na figura abaixo. Isto ativará a antena interna e é necessário para o iCom se comunicar com seus aparelhos auditivos.

Tampa dos indicadores

Se você preferir esconder os indicadores, use a tampa como mostra a figura abaixo.

Indicadores visíveis

Indicadores invisíveis

Introdução ao Bluetooth

O que é Bluetooth?

O Bluetooth oferece uma forma de comunicação wireless (sem fio) para equipamentos como telefones celulares, laptops e computadores (PC).
Seu iCom é compatível ao Bluetooth para permitir transmissão de sinais de áudio wireless de diferentes tipos de dispositivos de áudio para seu aparelho auditivo. Por exemplo, você pode receber ligações do seu telefone celular ou ouvir música do seu computador diretamente em seu aparelho auditivo.
Para mais informações sobre o sistema Bluetooth, visite www.bluetooth.org.

Que dispositivos Bluetooth eu posso usar com meu iCom?

Primeiro, verifique se o equipamento que você deseja usar oferece Bluetooth: Procure o seguinte símbolo no aparelho ou em seu manual.

Bluetooth

Segundo, as possíveis aplicações em um dispositivo com Bluetooth são definidas pelos "perfis". O dispositivo que você deseja usar com seu iCom deve ser compatível aos perfis de Bluetooth apropriados. Estes diferem dependendo do que você quer fazer com seu iCom:

- Para receber chamadas, seu telefone celular deve suportar perfis “Viva-voz” ou “Fone de ouvido”. Muitos, mas nem todos aparelhos celulares, são compatíveis a estes perfis Bluetooth. Procure esta informação no manual do seu celular.
- Para ouvir música estéreo de seu telefone celular ou PC, ele deve ser compatível o perfil “A2DP” / Fone Stereo”. Poucos aparelhos são compatíveis a este perfil Bluetooth. Procure esta informação no manual do seu celular.

Compatibilidade de dispositivos Bluetooth

Embora Bluetooth seja um padrão largamente compatível, fabricantes o implementam de formas diferentes.
Infelizmente, alguns aparelhos com capacidade Bluetooth são compatíveis apenas com alguns outros aparelhos. Se ocorrer um problema na conexão entre seu equipamento e seu iCom, ou se não está certo das capacidades Bluetooth do seu equipamento, consulte o manual do seu equipamento ou fale com o fabricante.

Área de cobertura do Bluetooth

Seu iCom suporta a operação do Bluetooth em uma área de até 10m. Não é necessário uma área livre entre seu iCom e outro aparelho não é necessária. Entretanto, os seguintes fatores podem afetar o alcance:

- Interferência no ambiente pode reduzir a área de alcance de operação do Bluetooth.
- O dispositivo Bluetooth com o qual você está conectado pode suportar uma área mais limitada do que os 10m suportados pelo iCom.

Se seu dispositivo Bluetooth sair da área de cobertura do seu iCom e uma conexão de áudio estiver ativa, esta será interrompida. Se o equipamento então voltar à área de cobertura do seu iCom, a transmissão para seu aparelho auditivo pode não ser retomada. Isto depende do aparelho.

Usar um dispositivo Bluetooth: parear e conectar

Se seu equipamento possui Bluetooth é compatível aos perfis apropriados, ele apenas poderá comunicar-se com o iCom após completar dois procedimentos simples: pareamento e conexão.

O processo de pareamento permite que você controle quais dispositivos Bluetooth podem comunicar-se um com o outro. Este processo deve ser efetuado apenas uma vez para cada equipamento que você deseja usar com seu iCom. O processo de pareamento é descrito em detalhes para cada tipo de dispositivo Bluetooth nas seções seguintes.

Uma vez que você permite ao equipamento comunicar-se com o iCom pelo processo de pareamento, o processo de conexão configura o equipamento para transmitir seu sinal de áudio através da conexão Bluetooth. Este procedimento também é descrito nas seções seguintes. Alguns dispositivos Bluetooth executam o procedimento de conexão automaticamente após o pareamento.

Configurar dispositivos Bluetooth

Esta seção descreve os procedimentos de pareamento e conexão de dispositivos Bluetooth.

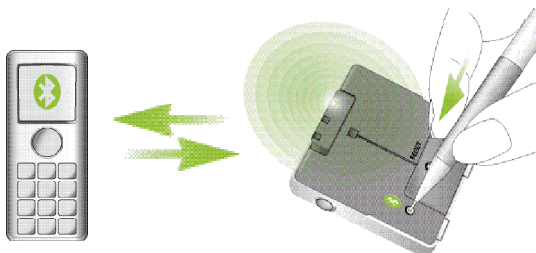
Parear com seu telefone celular.

Como descrito acima, só é necessário executar o procedimento de pareamento uma vez. O pareamento é controlado por seu telefone celular. Diferentes aparelhos celulares possuem diferentes estruturas de menu. Portanto, você deve consultar o manual do seu celular ou seu revendedor caso você não consiga completar o procedimento de pareamento com os passos genéricos descritos aqui. Na Internet, em **www.phonak.com/icom**, a Phonak também oferece instruções de pareamento específicas para os mais populares fabricantes de aparelhos celulares.

Parear seu iCom e telefone celular

1. Carregue e ligue seu iCom e telefone celular. Posicione-os próximos um do outro.
2. Encontre os ajustes de conectividade do seu celular. Procure o recurso Bluetooth no menu principal ou um dos submenus como por exemplo "conectividade".
3. Assegure-se que a função Bluetooth do seu celular esteja ativada.

Configurar dispositivos Bluetooth

4. Inicie o processo de pareamento em seu iCom pressionando o botão de pareamento de Bluetooth por aproximadamente dois segundos até que o indicador do Bluetooth pisque azul. Seu iCom permanecerá em modo de pareamento por dois minutos ou até que o pareamento seja concluído.

5. Em seu celular, selecione a busca por dispositivos Bluetooth.
6. Seu celular deve apresentar uma lista de dispositivos Bluetooth encontrados. Selecione “iCom” nesta lista.
7. Seu telefone celular pode então pedir que você digite uma senha. Caso isto ocorra, digite “0000” (quatro zeros).

Seu iCom deve então estar pareado com seu telefone celular. Alguns aparelhos celulares solicitam qual serviço Bluetooth você deseja habilitar. Selecione “Fone de ouvido” e, se disponível, “Fone Stereo”.

Conectar seu telefone celular

Assim que seu telefone celular e iCom estiverem pareados, o celular precisa ser "conectado" ao seu iCom antes de começar a enviar sinais de áudio. Esta função também deve aparecer no menu "Bluetooth" do seu telefone celular, geralmente sob a denominação "Dispositivos pareados". Nesta lista, selecione seu iCom e depois selecione a opção "Conectar". A confirmação da execução da conexão é indicada por uma luz azul piscando lentamente.

[i] Quando seu iCom e telefone celular estiverem conectados, você deverá ver o símbolo do fone de ouvido na tela principal do seu celular, semelhante a este:

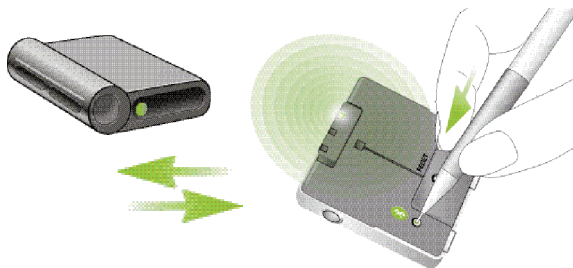
A conexão entre seu iCom e seu telefone celular estará ativa enquanto os dois aparelhos forem mantidos ligados e dentro da área de alcance um do outro. Se um dos aparelhos for desligado ou sair da área de alcance, pode ser que você tenha que executar o procedimento de conexão novamente.

Em alguns telefones, você pode configurar a "Reconexão automática". Recomendamos que você o faça se este recurso estiver disponível. Consulte o manual do seu telefone para instruções de como fazer isto, se disponível.

Parear e conectar o iCom com um transmissor Bluetooth

Se você deseja usar seu iCom para ouvir música de um equipamento de som estéreo ou fazer ligações do seu telefone fixo mas estes dispositivos não são equipados com dispositivo Bluetooth, pode ser que você tenha que usar um transmissor Bluetooth externo.

Como descrito acima, primeiro é necessário executar o pareamento entre seu iCom e o transmissor Bluetooth. O pareamento é controlado pelo dispositivo que você está tentando parear. Os procedimentos de pareamento podem variar de acordo com os dispositivos. Assim, você deve consultar o manual de instruções ou revendedor caso você não consiga completar o procedimento com os passos genéricos descritos acima.

1. Carregue e ligue seu iCom e o transmissor Bluetooth. Posicione-os próximos um do outro.
2. Inicie o processo de pareamento em seu iCom pressionando o botão de pareamento do Bluetooth por aproximadamente dois segundos até que a luz indicadora do Bluetooth pisque azul. Seu iCom permanecerá em modo de pareamento por dois minutos ou até que o pareamento seja concluído.

3. Coloque seu transmissor Bluetooth em modo de pareamento. Alguns aparelhos iniciam o pareamento automaticamente ao serem ligados.
4. Transmissores Bluetooth geralmente não requerem senhas para estabelecer uma conexão com o iCom. Após iniciar o pareamento, apenas espere até que os aparelhos tenham completado o processo de pareamento. Se uma senha for requisitada, digite "0000" (quatro zeros). Tipicamente, a conexão em transmissores Bluetooth é executada automaticamente após o pareamento.

A confirmação da conexão é indicada no iCom pela luz indicadora do Bluetooth piscando azul lentamente. Caso isto não ocorra, consulte o manual do seu transmissor Bluetooth.

Pareando e conectando o iCom a um computador (PC)

Se você deseja usar seu iCom para ouvir música em seu PC, você pode desde que seu PC seja compatível com Bluetooth.

Como descrito acima, primeiro é necessário efetuar o procedimento de pareamento entre seu iCom e PC. Portanto, você deve consultar o manual ou suporte técnico do seu PC caso você não consiga completar o pareamento com os passos genéricos descritos aqui.

1. Carregue e ligue seu iCom. Ligue seu PC. Posicione seu iCom próximo a seu PC.
2. No PC, abra o "Painel de controle" e selecione o configurador do dispositivo Bluetooth. Isto o ajudará a configurar a conexão Bluetooth entre seu iCom e PC.
3. Assegure-se que a conectividade Bluetooth esteja ativa: Ative a funcionalidade Bluetooth do seu PC ou conecte o adaptador Bluetooth externo em seu PC.
4. Inicie o processo de pareamento em seu iCom pressionando o botão de pareamento do Bluetooth por aproximadamente 2 segundos até o indicador do Bluetooth piscar azul. Seu iCom permanecerá em modo de pareamento por dois minutos ou até que o

5. No PC, encontre e adicione um dispositivo Bluetooth específico.
6. Dos dispositivos encontrados, escolha o iCom.
7. Quando o PC solicitar uma senha, digite “0000” (quatro zeros).
8. Permita que os dispositivos estabeleçam uma conexão confiável.
9. Se solicitado no PC escolher serviços Bluetooth, você pode ter diversas opções disponíveis. Selecione a funcionalidade “Fone Stereo” para transmitir áudio em estéreo. Após escolher quais serviços você quer habilitar, você pode terminar a conexão e sair da configuração do PC.

Uma confirmação de sucesso na conexão é indicada no iCom pelo indicador do Bluetooth piscando azul

lentamente.
Para mais informações, consulte o manual do seu PC ou adaptador Bluetooth externo.

Apagar pareamentos Bluetooth

Se você quer apagar o pareamento entre seu iCom e outros dsipositivos, pressione e segure o botão de pareamento Bluetooth por aproximadamente 10 segundos até que a luz indicadora do Bluetooth fique azul.

Após apagar os pareamentos Bluetooth, nenhum dos seus dispositivos Bluetooth funcionará com seu iCom até que o pareamento seja executado novamente.

Usar seu iCom com seu telefone celular

Antes de usar seu iCom com seu telefone celular você deve concluir os procedimentos de pareamento e conexão descritos na seção "Configurar dispositivos Bluetooth" acima.

Como seu iCom interage com seu telefone celular

Quando você fizer uma ligação do seu telefone celular, o microfone interno do iCom capta e transmite sua voz a seu telefone celular. Assim você não precisa segurar seu celular próximo à cabeça para falar.

A voz do outro lado da linha é recebida por seu telefone celular, que a transmite a seu iCom. Seu iCom então a transmite a seu aparelho auditivo.

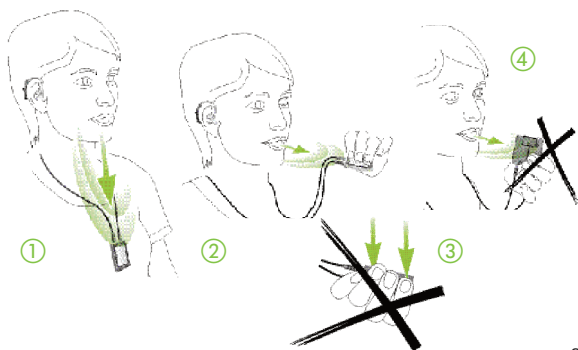
O botão de comunicação do seu iCom é usado para aceitar, recusar e finalizar ligações como descrito nas seções abaixo.

i Alguns celulares são configurados para emitir sons ao pressionar teclas e ruídos de confirmação através do fone de ouvido Bluetooth. Se isto estiver configurado, você ouvirá estes tons interrompendo qualquer transmissão de áudio em seu aparelho auditivo. Por favor, consulte o manual do seu celular sobre como desabilitar este recurso.

i Chamadas no celular serão sempre priorizadas em relação a outras fontes de áudio em seu iCom. Para mais informações, consulte a seção "Prioridades de transmissão" na página 37.

Falar através do seu iCom

Seu iCom inclui um microfone direcional de alta fidelidade. Ele está localizado na lateral para reproduzir sua voz de forma eficiente e sem ruídos externos quando você usa seu iCom ao redor do pescoço.

Durante uma ligação através do seu celular, fale normalmente como mostra a figura ① abaixo. Em ambientes ruidosos, você pode aproximar seu iCom da boca como mostra na figura ②. Neste caso, procure evitar cobrir as pequenas aberturas do microfone na lateral do seu iCom (Figura ③). Virar seu iCom de lado não é necessário e não vai melhorar a qualidade sonora (Figura ④).

Sair da área de cobertura do Bluetooth

Se seu celular sair da área de cobertura do Bluetooth do seu iCom, a conexão será perdida. Se isto acontecer durante uma ligação, o celular encerrará a ligação, mesmo em casos em que o recurso de "Reconexão automática" tenha sido ativado no celular.

Ligações recebidas

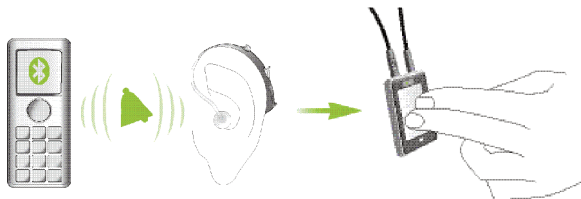
Quando uma chamada for recebida em seu celular, o indicador do Bluetooth piscará, e você ouvirá a campainha em seu aparelho auditivo.

Seu iCom pode receber chamadas enquanto transmite áudio de outras fontes, como por exemplo se você estiver ouvindo música de uma saída de áudio. Após recusar ou completar a chamada, seu iCom prosseguirá com a transmissão da música da saída de áudio.

Aceitar ligações

Para aceitar uma ligação, pressione rapidamente o botão de comunicação em seu iCom. Você ouvirá a voz de quem está ligando em ambos os aparelhos auditivos.

[i] Levará aproximadamente 1 segundo para a ligação entre o telefone celular e o aparelho auditivo ser estabelecida.

[i] Para sua segurança, os microfones do aparelho auditivo permanecerão ligados e em volume reduzido durante ligações.

Recusar ligações

Se você preferir não atender uma chamada, pressione e segure o botão de comunicação em seu iCom por aproximadamente dois segundos até o indicador do Bluetooth apagar. Seu iCom instruirá seu celular para recusar a chamada.

Recusar a chamada diretamente em seu celular terá o mesmo efeito.

Fazer uma ligação

Não há diferenças entre fazer ligações com ou sem o iCom. Simplesmente use o teclado do seu celular para digitar ou selecionar o número a ser discado.

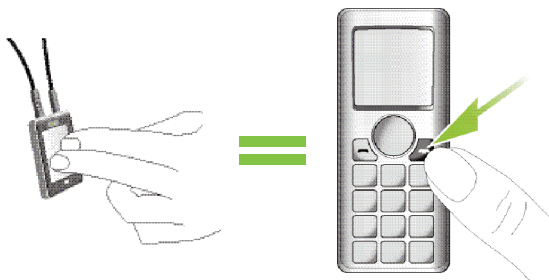
Se conectado, você ouvirá a indicação sonora em seu aparelho auditivo e eles vão ativar o exclusivo programa Bluetooth do telefone.

Quando a conexão estiver estabelecida, nenhuma manipulação adicional do celular será necessária.

Fale no iCom, não no celular, quando a pessoa para quem você está ligando atender.

Finalizar uma ligação

Para finalizar uma ligação através do seu iCom, pressione rapidamente o botão de comunicação. A ligação será encerrada e seu aparelho auditivo voltará ao programa previamente ativo ou fonte de áudio (como uma saída de som).

Finalizar uma ligação diretamente em seu celular ao invés do iCom produzirá o mesmo resultado.

Usar dispositivos de áudio e FM

A transmissão de áudio lhes permite ouvir áudio de um MP3 player ou outras fontes de áudio diretamente em seu aparelho auditivo, que então funcionam sem fio, como um fone de ouvido estéreo.

Prioridades de transmissão

Uma fonte de áudio pode ser conectada a seu aparelho auditivo através do seu iCom de três formas: via cabo de áudio, conexão Bluetooth ou receptor FM. A seguir, um resumo das prioridades dadas a diferentes fontes de áudio:

1 Ligação telefônica com Bluetooth
2 Saída de áudio
3 Receptor FM
4 Fone de ouvido estéreo wireless

A prioridade é sempre dada às ligações recebidas no celular: você escutará o toque do celular mesmo enquanto estiver ouvindo áudio de outras fontes via cabo, Bluetooth ou FM. Se você apertar o botão de comunicação para aceitar a ligação, a transmissão dá lugar à ligação. Se você recusar, ou encerrar a ligação, a transmissão de áudio será retomada. Se mais de uma fonte de áudio Bluetooth estiver na área de alcance, por exemplo dois dispositivos Bluetooth estéreo, o iCom será conectado à apenas o último aparelho conectado.

Não é possível alternar entre duas fontes de áudio Bluetooth: um aparelho de áudio Bluetooth deve ser desligado e retirado da área de alcance do iCom antes que o segundo aparelho seja ligado e introduzido na área de alcance do iCom.

A transmissão de áudio pode ser ativada nos aparelhos auditivos independentemente do programa auditivo que você tenha selecionado em seu aparelho auditivo.

Conectar via cabo de áudio (entrada de 3.5mm)

Conecte o MP3 player (por exemplo) ao iCom com o cabo de áudio como mostra a figura.

① Encaixe uma ponta do cabo de áudio na entrada de fone de ouvido do seu MP3 player.

② Encaixe a outra ponta do cabo de áudio na entrada de áudio do seu iCom.

Conectar via Bluetooth

Se sua fonte de áudio possui Bluetooth ou se você usa um adaptador Bluetooth externo, você pode transmitir áudio wireless através do Bluetooth. Para usar seu iCom com um equipamento de som ou transmissor equipado com Bluetooth, primeiro você deve parear os aparelhos. Para mais detalhes consulte a seção "Parear seu iCom com um transmissor Bluetooth".

Conectar via Sistemas de FM

Quando o ruído, a distância ou a reverberação forem problemas, Sistemas de FM melhoram a comunicação. Um Sistema de FM consiste em um transmissor e um receptor. O transmissor é posicionado próximo, ou diretamente conectado a fonte sonora (por exemplo, TV ou rádio).

Ele transmite o sinal via rádio a seu receptor FM (MLxi ou MicroMLxS) preso a seu iCom. O sinal FM é então enviado a seu aparelho auditivo através do iCom.

- Prenda seu receptor FM ao iCom pela entrada FM (Europlug) como mostra na figura abaixo.

- Coloque o transmissor FM próximo à fonte de som ou conecte-o a sua TV, rádio, etc e ligue-o.

- Ligue o receptor FM. Se você usa um receptor MicroMLxS, coloque o botão na posição "•".

O transmissor FM transmite o sinal via rádio até seu receptor FM preso ao iCom. O sinal FM é então enviado a seu aparelho auditivo através do iCom.

O indicador da transmissão ficará amarelo para indicar que o FM está em uso.

A conexão FM permanecerá ativa por pelo menos 60 segundos, mesmo sem nenhum sinal transmitido, para assegurar transmissão ininterrupta em situações como palestras.
Para desativar o FM, desligue o receptor FM ou desconecte-o. O iCom ativará automaticamente o programa auditivo padrão.
Para mais informações sobre como usar seu Sistema de FM, consulte o respectivo manual.

Iniciar transmissão

Ajuste o volume da sua fonte de áudio a um nível médio e pressione a tecla "play" de sua fonte de áudio para iniciar. O iCom vai automaticamente detectar o sinal de áudio e você ouvirá o som em seu aparelho auditivo. Seu aparelho auditivo automaticamente alternará para um programa auditivo que vai otimizar a qualidade sonora.
Se conectado através de cabo de áudio ou receptor FM, o indicador de transmissão ficará amarelo. Se conectado através de Bluetooth o indicador ficará azul.

Pausar a transmissão

Para interromper temporariamente a transmissão, por exemplo, se alguém quer falar com você, pressione o botão de comunicação no iCom. O aparelho auditivo alternará para o funcionamento normal.
Se conectado através de cabo de áudio ou receptor FM, o indicador piscará amarelo enquanto estiver pausado.
Se conectado através de Bluetooth, o indicador piscará azul quando estiver pausado.
Para retomar a transmissão, pressione novamente o botão de comunicação do iCom.

[i] Pausar a transmissão não vai pausar seu aparelho de áudio. Um MP3 player, conectado pela entrada de áudio, continuará tocando música, embora você não escute em seu aparelho auditivo.

Parar transmissão

Para parar a transmissão de áudio, desligue sua fonte de áudio, desconecte o cabo de áudio ou desative a função Bluetooth de seu dispositivo de áudio.

Quando a transmissão parar, o iCom irá automaticamente ativar o programa auditivo previamente utilizado após um curto espaço de tempo. Isto ocorre sempre que o sinal de transmissão fica inativo por mais de cinco segundos (exceto no caso do FM, que irá parar após 60 segundos para se adequar a situações como palestras).

Interrupções de transmissão

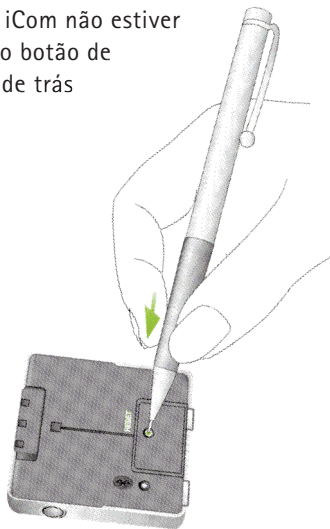
Situações em que a transmissão pode ser interrompida:

- Se o iCom está muito longe do aparelho auditivo durante a transmissão, por exemplo, se você não está usando o colar ou se você desconectou o cabo do colar.
- Se o sinal do Bluetooth está fora da área de alcance.

Nestes casos, seus aparelhos auditivos perderão o sinal de áudio. Se esta situação se mantiver por mais de cinco segundos, eles automaticamente retornarão ao programa auditivo previamente ativo.

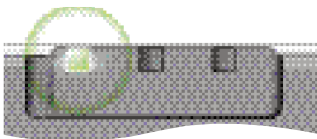
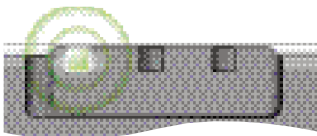
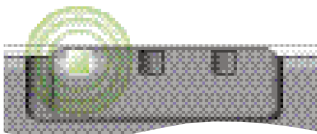
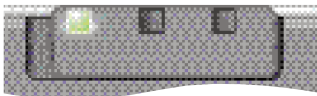
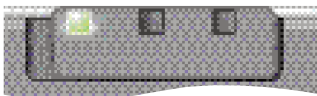
Para evitar interrupções na transmissão, certifique-se que você esteja usando o iCom corretamente e mantenha o sistema Bluetooth dentro da área de cobertura como descrito nas seções “Usar seu iCom” e “Conectar o Bluetooth”.

Botão de reinicialização

Se, por algum motivo, o iCom não estiver respondendo, pressione o botão de reinicialização na parte de trás do aparelho.

[i] Se os três indicadores em seu iCom acenderem, isto pode indicar um problema de software. Consulte a seção “Solução de problemas”.

Indicadores

Indicador da bateria

Luz verde
piscando lentamente

Luz laranja
piscando em
velocidade média

Luz vermelha
piscando rapidamente

Luz laranja
acesa

Luz verde
acesa

Bateria cheia

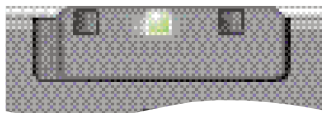
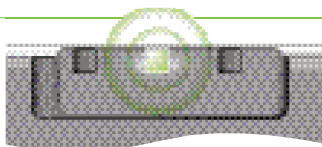
Bateria média

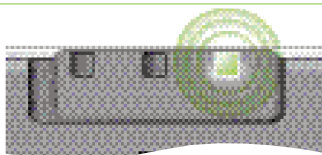
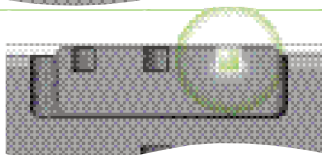
Bateria vazia

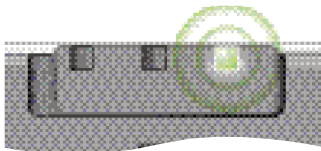
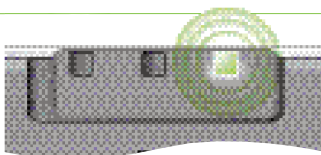
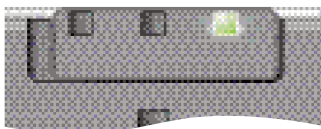
Bateria carregando

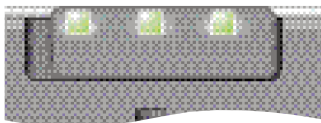
Bateria carregada
(carregador conectado)

Indicador de transmissão

Luz amarela
Acesa

Luz amarela
Piscar médio

Indicador do Bluetooth

Luz azul
Piscar rápido

Luz azul
Piscar lento

Transmissão de áudio	O iCom está transmitindo áudio ao aparelho auditivo.
Transmissão de áudio pausada	A transmissão de áudio ao aparelho auditivo está pausada. Aperte o botão de comunicação para retomar a transmissão.
Modo de pareamento do Bluetooth	O iCom está em modo de pareamento por 2 minutos e pode ser detectado por outros dispositivos Bluetooth.
Bluetooth conectado com sucesso	Pelo menos um dispositivo foi conectado ao iCom com sucesso

Luz azul
Piscar médio

Luz azul
Piscar intermitente

Luz azul
Acesa

Indicação de erro

Três luzes acesas

Bluetooth pausado	A transmissão via Bluetooth está pausada
Campainha do Bluetooth	Um celular pareado e conectado está tocando.
Transmissão Bluetooth	O iCom está transmitindo sinais Bluetooth aos aparelhos auditivos.
Erro	Pode haver um problema de software. Consulte a seção "Solução de problemas".

Informações importantes

Cuidados e manutenção

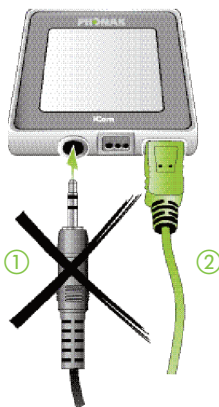
Limpe seu iCom usando um pano úmido. Nunca use produtos de limpeza domésticos (sabão em pó, sabonete, etc) ou álcool para limpar o aparelho.

Quando o iCom não está em uso, desligue e guarde-o em local seguro.

Proteja o iCom de umidade excessiva (banho, natação) e calor (aquecedor, painel do carro). Proteja-o de batidas e vibração.

Proteja as aberturas do microfone, conectores dos cabos de áudio, receptor FM e carregador de sujeira e detritos. Se necessário, use a escova de limpeza que acompanha seu aparelho auditivo para limpar estas áreas.

Nota de segurança

Não conecte o cabo de áudio ① quando o cabo USB ② estiver conectado.

Mantenha este aparelho longe de crianças menores de 3 anos.

Pessoas usando instrumentos médicos como marca-passos não podem utilizar este aparelho.

Apenas aparelhos testados e aprovados pela norma IECXXXXX podem ser conectados.

Não abra o colar enquanto o iCom está transmitindo sinais a seu aparelho auditivo. Mantenha o colar fechado quando o iCom não estiver em uso.

A tecnologia de indução magnética usada neste aparelho, digitalmente codificada, é extremamente confiável e não apresenta praticamente nenhuma interferência de outros aparelhos. Deve-se notar, entretanto, que ao utilizar o aparelho próximo a um computador ou outros campos eletromagnéticos fortes, pode ser necessário ficar a pelo menos 60cm de distância para assegurar o funcionamento correto do aparelho.

Não use este aparelho em locais onde o uso de aparelhos eletrônicos seja proibido.

Radiação por Raios-X (por exemplo Tomografia Computadorizada, Ressonância Magnética) pode afetar adversamente o funcionamento deste aparelho. Nós recomendamos que você desligue o aparelho antes de passar por procedimentos de raios-X e mantenha-o fora da sala.

- Equipamentos eletrônicos potentes, grandes instalações elétricas e estruturas metálicas podem reduzir significativamente a área de operação.

- Se o aparelho auditivo não responde ao iCom por causa de distorções, afaste-se do campo de distorção (por exemplo, computador).

- Seu(s) aparelho(s) auditivo(s) e este aparelho receberam um código de comunicação exclusivo durante a adaptação. Isto assegura que o aparelho não será afetado por aparelhos auditivos de outras pessoas.

- Quando estiver usando um transmissor FM, esteja ciente de que sinais de rádio também podem ser captados e ouvidos por outros receptores. Antes de usar o sistema em outro país, contate seu profissional de saúde auditiva para certificar-se de que seus canais de FM são permitidos naquele país.

- Use apenas acessórios originais da Phonak.

Pontos importantes

- Não faça nenhuma alteração ou modificação neste aparelho.

- Abrir o iCom pode danificá-lo. Caso ocorram problemas impossíveis de serem solucionados seguindo as instruções da seção “Solução de problemas” deste guia, consulte seu profissional de saúde auditiva. O iCom só pode ser reparado pelo serviço autorizado.

- A bateria só pode ser trocada pelo serviço autorizado.

Solução de problemas

Situação	Causa provável
O iCom não é mais reconhecido pelo telefone celular ou outro dispositivo Bluetooth com o qual estava anteriormente pareado.	O iCom pode ser pareado com no máximo 8 dispositivos Bluetooth diferentes. Se a memória interna está cheia, novos pareamentos vão substituir os anteriores.
O celular está tocando, mas o indicador do Bluetooth não está piscando e não há indicação do toque no aparelho auditivo.	O Bluetooth do celular está desligado. O iCom e seu celular não estão conectados um ao outro. O iCom não está pareado ao celular.

Solução

Repita o pareamento entre o iCom e o dispositivo Bluetooth que foi apagado.

Certifique-se que o Bluetooth no celular está ligado. Consulte o manual do seu celular.

1. Desabilite a função Bluetooth em seu celular e ligue-o novamente.
2. Reinicie o iCom desligando-o e ligando-o novamente. A função Bluetooth do iCom será automaticamente reativada.
3. Ative o iCom selecionando-o no menu “Dispositivos ativos” do celular. Reduza a distância entre o iCom e seu celular.

Siga o processo de pareamento descrito na página 22.

Soluções de problemas

Situação	Causa provável
	O iCom está fora do alcance do aparelho auditivo.
Ao fazer ligações, quem recebe a chamada tem dificuldade para me escutar	As aberturas do microfone do iCom podem estar cobertas ou não podem captar sua voz corretamente.
Eu escuto o pressionar das teclas do meu celular em meu aparelho auditivo.	Este recurso pode estar ativado em seu celular.
O volume de conversas telefônicas, transmissão de áudio e conexões FM não está confortável (muito baixo ou muito alto).	Diferentes fontes de áudio produzem diferentes volumes.

Solução

Use sempre seu iCom ao redor do pescoço.

Certifique-se que as aberturas do microfone não estejam cobertas e fale em seu iCom como mostrado na página 31. Não vire seu iCom de lado enquanto fala. Cuidado para não deixar seu iCom esfregar nas roupas.

Desative este recurso em seu celular. Por favor, consulte o manual do seu celular.

O volume não pode ser alterado através do iCom. Ajuste o volume na fonte de áudio conectada ou no celular ou altere o volume no aparelho auditivo.

Solução de problemas

Situação	Causa provável
O iCom não responde e os três indicadores estão acesos.	Isto pode indicar um problema de software.

Solução

Solte qualquer conector no iCom, incluindo o conector de carga USB, e pressione o botão de reinicialização.

Se o problema persistir, apague os pareamentos de Bluetooth e pressione o botão de reinicialização novamente. Se o problema ainda persistir, por favor, contate seu profissional de saúde auditiva.

myPilot (opcional)

O Centro de comandos myPilot é outro importante acessório do seu aparelho auditivo. Ele oferece controle conveniente, fácil e discreto de todas as funções do seu aparelho auditivo e benefícios adicionais.

- Controle de volume
- Seleção de programa
- Seleção do modo automático
- Acesso ao ZoomControl (opcional)
- Relógio e alarme
- Status da pilha

Para informações detalhadas sobre o uso do seu myPilot, consulte seu manual ou pergunte a seu profissional de saúde auditiva.

myPilot:
disponível em duas cores elegantes, cinza high-tech ou branco.

Assistência e Garantia

A Phonak oferece garantia total a partir da data da compra. Favor consultar seu profissional de saúde auditiva para detalhes e duração da garantia. A garantia cobre reparos em virtude de defeitos de material e/ou mão-de-obra. Esta garantia não cobre danos por uso ou cuidado indevido, exposição a produtos químicos, imersão em água ou carga indevida. Danos causados por terceiros ou reparadores não oficiais invalidam a garantia da Phonak. Esta garantia não inclui nenhum serviço efetuado por um profissional de saúde auditiva em sua clínica. Esta garantia se aplica aos produtos Phonak listados abaixo:

Número de série:

___

Data da compra:

___

Declaração de conformidade

A Phonak AG, Laubisrütistrasse 28, CH-8712 Stäfa, Suíça declara sob sua responsabilidade que o iCom está em conformidade com os seguintes padrões ou outros documentos padronizados:

Radio: EN 300-330
EN 300 328
EMC: EN 60601-1-2
El. de Segurança: EN/IEC 60601-1

Complementando as provisões do MDD 93/42/EEC (Medical Device Directive), R&TTE Directive 1999/5/EC (Radio and Telecommunications Terminal Equipment), EMC Directive 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) e LVD 2006/95/EC (Low Voltage Directive).

Distribuidores Phonak no mundo

Empresas do grupo:	**(informações detalhadas em www.phonak.com)**
Alemanha	Phonak GmbH, 70736
Austrália	Phonak Australasia Pty. Ltd. Baulkham Hills N.S.W 2153
Áustria	Hansaton Akustische Geräte GmbH 5020 Salzburg
Bélgica	Ets Lappere B.H.A.C. NV B-1702 Groot-Bijgaarden Phonak Belgium NV, B-1700 Dilbeek
Brasil	Phonak do Brasil Sistemas Audiológicos Ltda. São Paulo - SP 04363-100
Canadá	Phonak Canada Limited - Mississauga Ontário L5W 0B3
China	Phonak (Shanghai) Co. Ltd. - Xangai 200233
Dinamarca	Phonak Danmark A/S, Nitivej 10 2000 Frederiksberg
Espanha	Phonak Ibérica S.A., 03008 Alicante
Estados Unidos	Phonak LLC
França	Phonak France SA, 69500 Bron
Holanda	Phonak B.V. , 3439 ME Nieuwegein
Índia	Phonak India Pvt. Ltd., 100 034 Nova Delhi
Itália	Phonak Italia S.r.l., 20159 Milão
Japão	Phonak Japan Co., Ltd., Tóquio 101-0044
Jordânia	Phonak Middle East, 11181 Amã
México	Phonak Mexicana, S.A. de C.V. 03920, México D.F. México
Nova Zelândia	Phonak New Zealand Ltd., Takapuna, Auckland 9
Noruega	Phonak AS, 0105 Oslo
Polônia	Phonak Polska SP Z.0.0 00-567 Varsóvia
Reino Unido	Phonak UK Limited – Warrington, Cheshire WA1 1PP
Rússia	Phonak CIS Ltd., Moscou, 115114

Suécia	Phonak AB, 117 43 Estocolmo
Suíça	Phonak AG, Phonak Schweiz, 8712 Stäfa
Turquia	Phonak Tukey A.S., 34357 Istambul

Distribuidores independentes:

A lista completa de distribuidores Phonak está disponível no site da Phonak: www.phonak.com. Acesse nosso site ou consulte seu profissional de saúde auditiva para mais informações.

Fabricante: Phonak AG, Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Suíça.

Notas

Nota 1
O aparelho está certificado sob:

FCC ID: KWC-ICOM1
IC: 2262A-ICOM1

Este aparelho cumpre a Parte 15 das regras da Comissão Federal de Comunicações (FCC Rules) e com a RSS-210 da Industry Canada. Seu uso está sujeito às duas condições abaixo:

1) este aparelho não pode causar interferência prejudicial, e
2) este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar operações indesejadas.

Mudanças ou modificações efetuadas neste aparelho que não sejam expressamente aprovadas pela Phonak podem invalidar a autorização do FCC para operar este equipamento.

Nota 2
Este aparelho Classe B digital cumpre a ICES-003 Canadense.

Nota 3

Este aparelho foi testado de forma a cumprir os limites para aparelhos Classe B digitais, de acordo com a Parte 15 das regras da FCC.

Estes limites foram projetados para garantir proteção adequada contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este aparelho gera, usa e pode emitir energia de freqüência de rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicadores de rádio. Entretanto, não há garantia que não ocorrerá interferência em uma instalação particular.

Se este equipamento gerar interferência prejudicial à recepção de sinais de rádio e televisão, que pode ocorrer ao ligar e desligar o aparelho, o usuário deve tentar corrigir a interferência usando uma das seguintes formas:

- reorientar ou reposicionar a antena receptora
- aumentar a distância entre o equipamento e o receptor
- conectar o aparelho em uma tomada ligada a um circuito diferente daquele onde o receptor está ligado
- consultar um revendedor ou técnico de rádio/TV experiente

O símbolo CE é a garantia da Phonak AG de que este produto da Phonak atende os requisitos do diretivo 93/42/EEC para aparelhos médicos e o R&TTE Directive 1999/5/EC para Equipamentos Terminais de Rádio e Telecomunicações. Os números após o símbolo são os números dos órgãos certificados consultados sob os diretivos acima mencionados. O sinal de alerta significa que potenciais restrições a seu uso se aplicam a um ou mais países da União Européia.

Este símbolo indica que este produto cumpre os requisitos de um produto tipo B aplicados em parte de acordo com EM 60601-1.

Este símbolo indica a importância do usuário consultar os avisos contidos neste guia do usuário.

Este símbolo com a lata de lixo cruzada indica que este produto não deve ser descartado como lixo domiciliar. Por favor, entregue seus produtos velhos ou inutilizados nos pontos de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue seu equipamento antigo a seu profissional de saúde auditiva para descarte apropriado. Ao assegurar que este produto seja descartado corretamente, você estará prevenindo os efeitos negativos ao meio ambiente e saúde humana.

Condições de uso Este produto foi desenvolvido para uso sem problemas e sem restrições quando usado de acordo com seu propósito, a menos que este guia diga o contrário.

Transporte e condições de armazenamento A temperatura não deve exceder os -20°/60° graus Celsius a uma umidade relativa do ar de 65% por períodos prolongados de transporte e armazenamento. Pressão atmosférica entre 500 e 1000 hPa não danifica este aparelho.

Austrália e Nova Zelândia

Brasil

China

Japão

Coréia do Sul

(0 1) 0 7 8 9 8 9 2 3 2 6 3 0 8 3

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

PHONAK

Centro Empresarial de São Paulo
Av. Maria Coelho Aguiar, 215 - Bloco A
4º andar - Conj. 02 e 03 CEP 05804-900
Jd. São Luís - São Paulo - SP
Tel.: (11) 3747-7222 - Fax.: (11) 3747-7016
e-mail: sac.brasil@phonak.com
site: www.phonak.com.br
SAC 0800 701 8105
CNPJ: 92.792.530/0001-38
Nº Reg. M.S:
Resp. Técnico: Marilisa Zavagli CRFa./SP: 4959

029-0692-02/V1.00/2008-03/A+W